



RECHARGEABLE WORK LAMP

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV LADDNINGSBAR ARBETSLAMPA

BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

DE WIEDERAUFLADBAR ARBEITSLEUCHTE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

NO OPPLADBAR ARBEIDSLAMPE

BETJENINGSANVISNINGER

Oversettelse av originalinstruksjonene

FI LADATTAVA TYÖVALAISIN

KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

DA GENOPLADELIG ARBEJDSLAMPE

BETJENINGSVEJLEDNING

Oversættelse af den originale vejledning

FR PROJECTEUR DE TRAVAIL RECHARGEABLE

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

PL AKUMULATOROWA LAMPA ROBOCZA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

NL OPLAADBARE WERKLAMP

BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuoteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

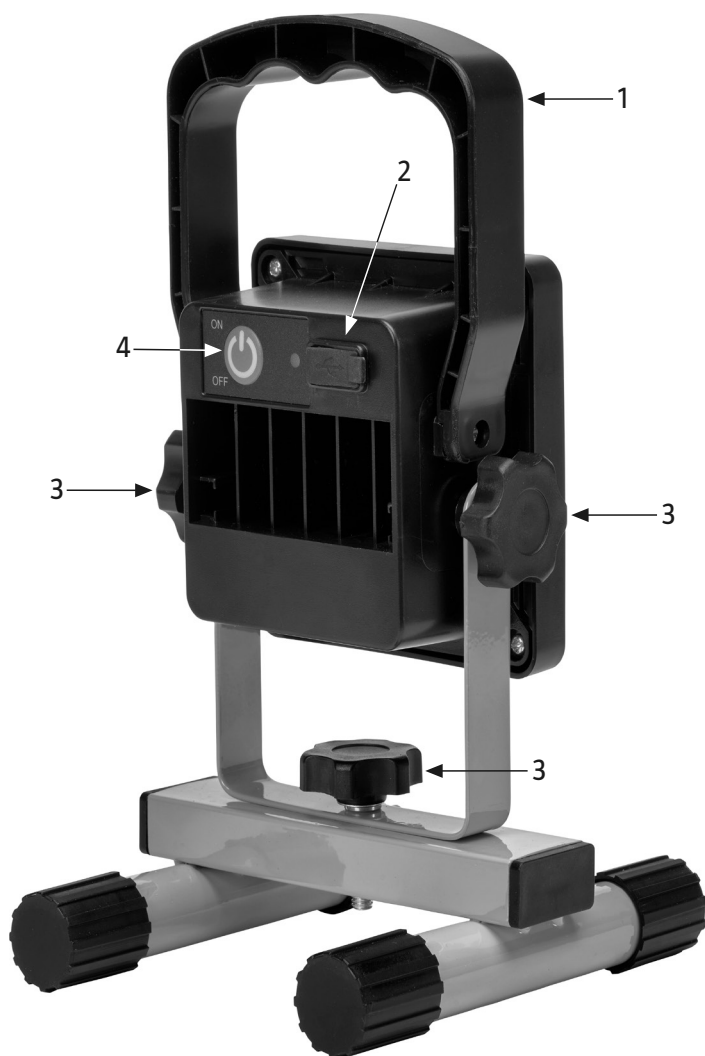
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-10-06

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

1



SÄKERHETSANVISNINGAR

- Titta inte direkt in i tänd arbetsbelysning. Rikta inte ljusstrålen mot ögonen på människor eller djur.
- Förvaras oåtkomligt för barn.
- Produkten kan användas inomhus och utomhus, men får inte dränkas i vatten eller annan vätska.
- Ladda inte produkten utomhus.
- Strömbrytaren ska vara i avstängt läge under laddning, annars kan produkten skadas.
- Täck aldrig produkten under användning.
- Dra alltid ur laddaren och låt produkten svalna före rengöring eller underhåll, för att minska risken för elolycksfall.
- Försök inte byta ut det inbyggda batteriet.
- Ljuskällan är inte utbytbar. Om ljuskällan slutar att fungera ska produkten kasseras.
- Använd inte produkten om skyddsglasat är spräckt eller skadat. Om skyddsglasat är spräckt eller skadat ska produkten kasseras.
- Öppna eller demontera inte produkten. Produkten har inga delar som kan repareras av användaren.
- Ladda batteriet snarast efter urladdning, för bästa funktion och livslängd.
- Rör inte produkten förrän den har hunnit svalna.
- Se till att produkten står tillräckligt långt från brännbart material och/eller brännbara ytor.
- Se till att det finns tillräcklig ventilation för att undvika överhettning.

SYMBOLER

	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Använd inte produkten om skyddsglasat är spräckt eller skadat.
	Uttjänt produkt ska sorteras som elavfall.

TEKNISKA DATA

Effekt	9 W
Batteri	3,7 V Li-Ion
Ljusflöde	700 lm
Färgtemperatur	4000 K
Spridningsvinkel	120°
Skyddsklass	II
Kapslingsklass	IP54
Batterikapacitet	2000 mAh
Batteritid	2 h
Laddningstid	4 h
Omgivande temperatur	-5 – 40 °C
Laddström, USB C-port	5 VDC, 1 A

BESKRIVNING

1. Bärhandtag
2. Laddningskontakt
3. Justeringsrattar
4. Strömbrytare

BILD 1

HANDHAVANDE

- Batteriet måste laddas helt innan produkten används första gången.
- Ladda batteriet omedelbart när det laddats ur.
- För att undvika att batteriet laddas ur helt ska det laddas var tredje månad, även när produkten inte används.

UNDERHÅLL

Torka vid behov av produkten med en torr, mjuk trasa.

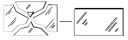
FÖRVARING

- Förvara produkten oåtkomligt för barn, i stadig och säker position, svalt och torrt. Undvik för hög eller för låg temperatur.
- Skydda produkten mot direkt solljus. Förvara om möjligt produkten mörkt.
- Förvara inte produkten i plastpåse, det kan medföra fuktansamling och skador på produkten.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Ikke se rett inn arbeidslampen når den er slått på. Ikke rett lysstrålen mot øynene på mennesker eller dyr.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Produktet kan brukes innendørs og utendørs, men må ikke senkes ned i vann eller annen væske.
- Ikke lad produktet utendørs.
- Strømbryteren skal være i avslått posisjon under lading, ellers kan produktet ta skade.
- Produktet må ikke tildekkes mens det er i bruk.
- Trekk alltid ut laderen og la produktet kjøle seg ned før rengjøring eller vedlikehold, for å redusere faren for el-ulykker.
- Ikke prøv å bytte ut det innebygde batteriet.
- Lyskilden kan ikke skiftes ut. Hvis lyskilden slutter å fungere, skal produktet kasseres.
- Ikke bruk produktet hvis beskyttelsesglasset er sprukket eller skadet. Hvis beskyttelsesglasset er sprukket eller skadet, må produktet kasseres.
- Ikke åpne eller demontere produktet. Produktet har ingen deler som kan repareres av brukeren.
- Lad batteriet snarest mulig etter utlading for å oppnå best mulig funksjon og levetid.
- Ikke rør produktet før det har kjølt seg ned.
- Pass på at produktet står tilstrekkelig langt unna brennbare materialer og/eller flater.
- Pass på at det er tilstrekkelig arbeidsplass rundt oppbevaringshyllen.

SYMBOLER

	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Ikke bruk produktet hvis beskyttelsesglasset er sprukket eller skadet.
	Brukt produkt skal sorteres som elektrisk avfall.

TEKNISKE DATA

Effekt	9 W
Batteri	3,7 V Li-Ion
Lysstrøm	700 lm
Fargetemperatur	4000 K
Spredningsvinkel	120°
Beskyttelsesklasse	II
Kapslingsklasse	IP54
Batterikapasitet	2000 mAh
Batteritid	2 t
Ladetid	4 t
Omgivelsestemperatur	-5 – +40 °C
Ladestrøm, USB C-port	5 V DC, 1 A

BESKRIVELSE

1. Bærehåndtak
2. Ladekontakt
3. Justeringsratt
4. Strømbryter

BILDE 1

BRUK

- Batteriet må lades helt opp før du bruker produktet for første gang.
- Lad batteriet umiddelbart når det er utladet.
- For å unngå at batteriet lades helt ut, skal det lades hver tredje måned, også når produktet ikke brukes.

VEDLIKEHOLD

Tørk av produktet med en myk, tørr klut ved behov.

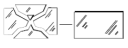
OPPBEVARING

- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn, i stødig og sikker posisjon, svalt og tørt. Unngå for høy eller for lav temperatur.
- Beskytt produktet mot direkte sollys. Oppbevar produktet mørkt om mulig.
- Ikke oppbevar produktet i plastpose, det kan medføre fuktansamling som skader produktet.

SIKKERHEDSMEDDELELSER

- Se ikke direkte ind i den tændte arbejdslampe. Ret ikke lysstrålen mod øjnene på mennesker eller dyr.
- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Produktet kan bruges indendørs og udendørs, men må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Produktet må ikke oplades udendørs.
- Kontakten skal være i slukket position under opladning, ellers kan produktet blive beskadiget.
- Dæk aldrig produktet til under brug.
- Tag altid stikket ud, og lad produktet køle af før rengøring eller vedligeholdelse for at mindske risikoen for elektrisk stød.
- Forsøg ikke at udskifte det indbyggede batteri.
- Lyskilden kan ikke udskiftes. Hvis lyskilden holder op med at virke, skal produktet kasseres.
- Brug ikke produktet, hvis beskyttelsesglasset er revnet eller beskadiget. Hvis beskyttelsesglasset er revnet eller beskadiget, skal du kassere produktet.
- Produktet må ikke åbnes eller skilles ad. Produktet indeholder ingen dele, der kan repareres af brugeren.
- Oplad batteriet så hurtigt som muligt efter afladning for at opnå den bedste ydeevne og levetid.
- Rør ikke ved produktet, før det har haft tid til at køle af.
- Sørg for, at produktet er tilstrækkeligt langt væk fra brændbare materialer og/eller overflader.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig ventilation for at undgå overophedning.

SYMBOLER

	Godkendt i henhold til gældende direktiver/forordninger.
	Brug ikke produktet, hvis beskyttelsesglasset er revnet eller beskadiget.
	Udtjente produkter skal bortskaffes som elektrisk affald.

TEKNISKE DATA

Effekt	9 W
Batteri	3,7 V Li-Ion
Lysstrøm	700 lm
Farvetemperatur	4000 K
Spredningsvinkel	120°
Beskyttelsesklasse	II
Klassifikation	IP54
Batterikapacitet	2000 mAh
Batteriets levetid	2 t
Opladningstid	4 h
Omgivelsestemperatur	-5-40 °C
Opladningsstrøm, USB C-port	5 VDC, 1 A

BESKRIVELSE

1. *Bærehåndtag*
2. *Opladningsstik*
3. *Justeringsknapper*
4. *Tænd-/slukknop*

FIGUR 1

BETJENING

- Batteriet skal være fuldt opladet, før produktet tages i brug første gang.
- Genoplad batteriet straks efter, at det er blevet afladet.
- For at undgå, at batteriet aflades helt, bør det oplades hver tredje måned, også når produktet ikke er i brug.

VEDLIGEHOLDELSE

Tør om nødvendigt produktet af med en tør blød klud.

OPBEVARING

- Opbevar produktet utilgængeligt for børn, i en stabil og sikker position, køligt og tørt. Undgå for høje og for lave temperaturer.
- Beskyt produktet mod direkte sollys. Opbevar om muligt produktet et mørkt sted.
- Opbevar ikke produktet i en plastikpose, da det kan gøre, at der samler sig fugt, og at produktet beskadiges.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Nigdy nie patrz bezpośrednio na włączone oświetlenie robocze. Nie kieruj strumienia światła w oczy ludzi ani zwierząt.
- Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Produkt może być stosowany wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń, ale nie wolno zanurzać go w wodzie ani innej cieczy.
- Nie ładuj produktu na zewnątrz pomieszczeń.
- Podczas ładowania przełącznik powinien być wyłączony, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia produktu.
- Nie należy przykrywać produktu podczas używania.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji zawsze odłącz produkt od ładowarki i odczekaj, aż ostygnie w celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem.
- Nie próbuj wymieniać wbudowanego akumulatora.
- Żarówka nie jest wymienna. Gdy żarówka przestanie działać, należy oddać cały produkt do utylizacji.
- Nie używaj produktu, jeśli klosz jest pęknięty lub uszkodzony. Jeśli klosz jest pęknięty lub uszkodzony, produkt należy wyrzucić.
- Nigdy nie otwieraj, ani nie demontuj produktu. Produkt nie zawiera żadnych części, które może naprawiać użytkownik.
- Aby zagwarantować optymalne działanie i optymalny czas eksploatacji, ładuj akumulator zaraz po rozładowaniu.
- Nie dotykaj produktu, jeśli nie zdążył ostygnąć.
- Upewnij się, że produkt stoi odpowiednio daleko od łatwopalnych materiałów i/lub łatwopalnych powierzchni.
- Aby uniknąć przegrzania, upewnij się, czy w pomieszczeniu jest wystarczająca wentylacja.

SYMBOLE

	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Nie używaj produktu, jeśli klosz jest pęknięty lub uszkodzony.
	Zużyty produkt należy zutylizować jako złom elektryczny.

DANE TECHNICZNE

Moc	9 W
Akumulator	3,7 V litowo-jonowy
Strumień świetlny	700 lm
Temperatura barwowa	4000 K
Kąt świecenia	120°
Klasa ochronności	II
Stopień ochrony obudowy	IP54
Pojemność akumulatora	2000 mAh
Czas pracy akumulatora	2 h
Czas ładowania	4 h
Temperatura otoczenia	od -5 do 40°C
Prąd ładowania, port USB C	5 V DC, 1 A

OPIS

- Uchwyt do przenoszenia
- Gniazdo ładowania
- Pokrętła regulacji
- Przełącznik

RYS. 1

OBSŁUGA

- Przed pierwszym użyciem produktu należy całkowicie naładować akumulator.
- Niezwłocznie naładuj rozładowany akumulator.
- Aby zapobiec całkowitemu rozładowaniu akumulatora, należy go ładować co trzy miesiące, nawet jeżeli produkt nie jest używany.

KONSERWACJA

W razie potrzeby wyczyść produkt suchą, miękką ściereczką.

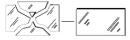
PRZECHOWYWANIE

- Produkt należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci, w stabilnym i bezpiecznym położeniu. Nie narażaj produktu na działanie zbyt wysokich lub zbyt niskich temperatur.
- Chroń produkt przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. W miarę możliwości przechowuj produkt w ciemnym miejscu.
- Nie przechowuj produktu w torbie z tworzywa sztucznego, ponieważ może to sprzyjać gromadzeniu wilgoci i w efekcie spowodować uszkodzenie produktu.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not look directly into the work lamp when it is switched on. Never point the beam at the eyes of people or animals.
- Keep out of the reach of children.
- The product can be used indoors and outdoors, but must not be immersed in water or any other liquid.
- Do not charge the product outdoors.
- The switch must be in the off position when charging, otherwise the product can be damaged.
- Do not cover the product when in use.
- Always unplug the charger and allow the product to cool before cleaning, or maintenance, and to reduce the risk of electric shock.
- Do not attempt to replace the integrated battery.
- The light source is not replaceable. Discard the product if the light source stops working.
- Do not use the product if the glass front is cracked or damaged. The product must be discarded if the glass front is cracked or damaged.
- Do not open or dismantle the product. The product does not have any parts that can be repaired by the user.
- Charge the battery as soon as possible after it has discharged for best functionality and life span.
- Do not touch the product until it has cooled.
- Keep the product at a safe distance from flammable materials and/or flammable surfaces.
- Make sure there is adequate ventilation to prevent overheating.

SYMBOLS

	Approved in accordance with the relevant directives.
	Do not use the product if the glass front is cracked or damaged.
	Recycle discarded product as electrical waste.

TECHNICAL DATA

Output	9 W
Battery	3.7 V Li-Ion
Luminous flux	700 lm
Colour temperature	4000 K
Diffusion angle	120°
Safety class	II
Protection rating	IP54
Battery capacity	2000 mAh
Battery life	2 h
Charging time	4 h
Ambient temperature	-5 – 40°C
Charging current, USB C port	5 VDC, 1 A

DESCRIPTION

1. Carry handle
2. Charging connector
3. Controls
4. Power switch

FIG. 1

USE

- The battery must be fully charged before using the product for the first time.
- Charge the battery immediately when it becomes discharged.
- To avoid the battery becoming completely discharged, recharge it every three months even when the product is not in use.

MAINTENANCE

Wipe the product with a dry, soft cloth when necessary.

STORAGE

- Store the product out of the reach of children, in a stable and safe position, cool and dry. Avoid very hot or low temperatures.
- Protect the product from direct sunlight. If possible, store the product in the dark.
- Do not store the product in a plastic bag, this can cause the accumulation of moisture and damage the product.

SICHERHEITSHINWEISE

- Nicht direkt in die eingeschaltete Arbeitsbeleuchtung schauen. Die Lichtstrahlen nicht direkt auf die Augen von Menschen oder Tieren richten.
- Für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Das Produkt ist für die Innenanwendung und die Verwendung im Freien geeignet. Es darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Das Produkt darf nicht im Freien geladen werden.
- Der Schalter muss während des Ladens ausgeschaltet sein, ansonsten kann das Produkt beschädigt werden.
- Das Produkt darf während der Benutzung nicht bedeckt werden.
- Das Ladegerät vor der Reinigung oder Wartung immer von der Stromversorgung trennen und abkühlen lassen, um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern.
- Die eingebaute Batterie kann nicht ausgetauscht werden.
- Das Leuchtmittel kann nicht ausgetauscht werden. Wenn das Leuchtmittel nicht mehr funktioniert, ist das Produkt zu entsorgen.
- Wenn das Schutzglas gesprungen oder schadhaf ist, darf das Produkt nicht verwendet werden. Ist das Schutzglas gesprungen oder beschädigt, muss das Produkt entsorgt werden.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen oder zu zerlegen. Das Produkt verfügt über keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.
- Die Batterie nach dem Entladen so schnell wie möglich aufladen, um die beste Funktion und Lebensdauer zu gewährleisten.
- Das Produkt nicht berühren, bis es abgekühlt ist.
- Sicherstellen, dass das Produkt weit genug von brennbaren Materialien und/oder brennbaren Oberflächen entfernt ist.

- Sicherstellen, dass das Regal von ausreichend Freiraum umgeben ist.

SYMBOLS

	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Wenn das Schutzglas gesprungen oder beschädigt ist, darf das Produkt nicht verwendet werden.
	Altprodukte müssen als Elektroschrott entsorgt werden.

TECHNISCHE DATEN

Leistung	9 W
Batterie	3,7 V Li-Ion
Lichtstrom	700 lm
Farbtemperatur	4000 K
Streuungswinkel	120°
Schutzklasse	II
Schutzart	IP54
Batteriekapazität	2000 mAh
Batteriedauer	2 h
Ladedauer	4 h
Umgebungstemperatur	-5 – 40 °C
Ladestrom, USB C-Anschluss	5 V, 1 A

BESCHREIBUNG

1. *Tragegriff*
2. *Ladekontakt*
3. *Stellräder*
4. *Netzschalter*

ABB. 1

BEDIENUNG

- Vor der ersten Verwendung muss die Batterie aufgeladen werden.
- Die Batterie sofort laden, wenn sie sich entladen hat.
- Damit sich die Batterie nicht vollständig entlädt, sollte sie alle drei Monate geladen werden, auch wenn das Produkt nicht verwendet wird.

PFLEGE

Wischen Sie das Produkt bei Bedarf mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

AUFBEWAHRUNG

- Das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern, in einer stabilen und sicheren Position, kühl und trocken aufbewahren. Das Produkt keiner zu hohen oder zu niedrigen Temperatur aussetzen.
- Das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. Das Produkt möglichst im Dunkeln aufbewahren.
- Das Produkt nicht in einer Plastiktüte aufbewahren, da sich dadurch Feuchtigkeit ansammeln oder das Produkt beschädigt werden kann.

TURVALLISUUSOHJEET

- Älä katso suoraan valoon. Älä suuntaa valonsädettä ihmisten tai eläinten silmiin.
- Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
- Tuotetta voidaan käyttää sisällä ja ulkona, mutta ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä lataa tuotetta ulkona.
- Virtakytkimen on oltava pois päältä -asennossa latauksen aikana, muuten tuote voi vaurioitua.
- Älä koskaan peitä tuotetta käytön aikana.
- Irrota laturi aina pistorasiasta ja anna tuotteen jäähtyä ennen puhdistusta tai huoltoa sähkötapaturmien vaaran vähentämiseksi.
- Älä yritä vaihtaa sisäänrakennettua akkua.
- Valonlähde ei ole vaihdettavissa. Tuote on hävitettävä, jos valonlähde lakkaa toimimasta.
- Älä käytä tuotetta, jos suojalasi on haljennut tai vaurioitunut. Hävitä tuote, jos suojalasi on haljennut tai vaurioitunut.
- Älä avaa tai pura tuotetta. Tuotteessa ei ole käyttäjän korjattavia osia.
- Lataa akku mahdollisimman pian tyhjennyksen jälkeen, jotta akun suorituskyky ja käyttöikä olisivat parhaat mahdolliset.
- Älä koske tuotteeseen ennen kuin se on jäähtynyt.
- Varmista, että tuote on riittävän kaukana palavista materiaaleista ja/tai pinnoista.
- Varmista riittävä ilmanvaihto ylikuumenemisen välttämiseksi.

SYMBOLIT

	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Älä käytä tuotetta, jos suojalasi on haljennut tai vaurioitunut.
	Käytöstä poistettu tuote on lajiteltava sähköromuksi.

TEKNISET TIEDOT

Teho	9 W
Akku	3,7 V Li-ion
Valovirta	700 lm
Väriämpötila	4000 K
Hajontakulma	120°
Suojausluokka	II
Kotelointiluokka	IP54
Akun kapasiteetti	2000 mAh
Käyttöaika akulla	2 h
Latausaika	4 h
Ympäristön lämpötila	-5 – 40 °C
Latausvirta, USB C-portti	5 VDC, 1 A

KUVAUS

1. Kantokahva
2. Latauskosketin
3. Säätönupit
4. Virtakytkin

KUVA 1

KÄYTTÖ

- Akku on ladattava kokonaan ennen ensimmäistä käyttöä.
- Lataa akku uudelleen heti, kun se on tyhjentynyt.
- Jotta akku ei tyhjenisi kokonaan, se on ladattava kolmen kuukauden välein, vaikka tuote ei olisi käytössä.

HUOLTO

Pyyhi tuote tarvittaessa kuivalla, pehmeällä liinalla.

SÄILYTYS

- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa, vakaassa ja turvallisessa sekä viileässä ja kuivassa paikassa. Vältä liian korkeita tai liian alhaisia lämpötiloja.
- Suojaa tuote suoralta auringonvalolta. Jos mahdollista, säilytä tuotetta pimeässä paikassa.
- Älä säilytä tuotetta muovipussissa, sillä se voi aiheuttaa kosteuden kertymistä ja tuotteen vahingoittumisen.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne pas regarder directement le projecteur de travail allumé. Ne pas diriger le faisceau lumineux vers les yeux de personnes ou d'animaux.
- À tenir hors de portée des enfants.
- Le produit peut être utilisé à l'intérieur et à l'extérieur, mais ne le plongez pas dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Ne chargez pas le produit à l'extérieur.
- L'interrupteur doit être en position d'arrêt pendant la charge, autrement le produit risque d'être endommagé.
- Ne couvrez pas le produit pendant l'utilisation.
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation et laissez le produit refroidir avant le nettoyage/l'entretien afin de réduire le risque de décharges électriques.
- N'essayez pas de remplacer la batterie intégrée.
- La source lumineuse n'est pas remplaçable. Si la source lumineuse ne fonctionne plus, l'appareil doit être mis au rebut.
- N'utilisez pas le produit si le verre de protection est fissuré endommagé. Si le verre de protection est fissuré ou endommagé, le produit doit être mis au rebut.
- N'essayez jamais d'ouvrir ou de démonter le produit. La guirlande ne contient pas de pièces pouvant être réparées par l'utilisateur.
- Rechargez la batterie dès qu'elle est déchargée, afin d'optimiser le fonctionnement et la durée de vie.
- Ne touchez pas le produit avant qu'il n'ait refroidi.
- Veillez à ce que le produit soit suffisamment éloignée de matériaux et/ou surfaces inflammables.
- Veillez à assurer une ventilation suffisante pour éviter la surchauffe.

PICTOGRAMMES

	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	N'utilisez pas le produit si le verre de protection est fissuré endommagé.
	Le produit en fin de vie doit être traité comme un déchet d'équipement électrique et électronique.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance	9 W
Batterie	3,7 Ah Li-Ion
Flux lumineux	700 lm
Température de couleur	4000 K
Angle de diffusion	120°
Classe de protection	II
Indice de protection	IP54
Capacité de la batterie	2 000 mAh
Durée de vie de la batterie	2 h
Temps de charge	4 h
Température ambiante	de -5 à 40 °C
Courant de charge, port USB C	5 VCC, 1 A

DESCRIPTION

1. *Poignée de transport*
2. *Contact de charge*
3. *Molettes de réglage*
4. *Interrupteur*

FIG. 1

UTILISATION

- La batterie doit être complètement chargée avant d'utiliser le produit pour la première fois.
- Rechargez la batterie immédiatement après sa décharge.
- Pour éviter que la batterie ne se décharge complètement, elle doit être rechargée tous les trois mois, même quand le produit n'est pas utilisé.

ENTRETIEN

Si nécessaire, essuyez l'appareil avec un chiffon sec et doux.

RANGEMENT

- Remisez le produit dans un endroit frais et sec, hors de la portée des enfants et dans une position stable et sûre. Évitez les températures trop élevées trop basses.
- Conservez le produit à l'abri de la lumière directe du soleil. Si possible, remisez le produit dans un endroit sombre.
- Ne rangez pas le produit dans un sac en plastique, car de l'humidité pourrait s'y accumuler et endommager le produit.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Kijk niet direct in de ingeschakelde werkverlichting. Richt de lichtstralen niet op de ogen van mensen of dieren.
- Buiten het bereik van kinderen houden.
- Het product kan binnen en buiten worden gebruikt, maar mag niet in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld.
- Laad het product niet buitenshuis op.
- De aan/uit-schakelaar moet tijdens het laden in de uit-stand staan, anders kan het product beschadigd raken.
- Het product mag tijdens gebruik nooit worden afgedekt.
- Ontkoppel de lader altijd en laat het product afkoelen voordat u schoonmaak- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert om het gevaar van elektrische ongevallen te beperken.
- Probeer de ingebouwde batterij niet te vervangen.
- De lichtbron kan niet worden vervangen. Als de lichtbron het niet meer doet, moet het product worden afgevoerd.
- Gebruik het product niet als het veiligheidsglas gebroken of beschadigd is. Als het veiligheidsglas gebroken of beschadigd is, moet het product worden afgevoerd.
- Het product mag niet worden geopend of gedemonteerd. Het product heeft geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.
- Laad de batterij zo snel mogelijk op wanneer ze leeg is, dit met het oog op een optimale werking en levensduur.
- Raak het product niet aan voordat het afgekoeld is.
- Zorg ervoor dat het product voldoende ver uit de buurt van brandbaar materiaal en/of brandbare oppervlakken staat.
- Zorg voor voldoende ventilatie om oververhitting te vermijden.

SYMBOLLEN

	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen.
	Gebruik het product niet als het veiligheidsglas gebroken of beschadigd is.
	Het afgedankte product moet worden gescheiden als elektrisch afval.

TECHNISCHE GEGEVENS

Vermogen	9 W
Batterij/accu	3,7 V Li-ion
Lichtstroom	700 lm
Kleurtemperatuur	4000 K
Spreadingshoek	120°
Elektrische veiligheidsklasse	II
Beschermingsklasse	IP54
Capaciteit, batterij/accu	2000 mAh
Batterijduur	2 u
Oplaadtijd	4 uur
Omgevingstemperatuur	-5 - 40 °C
Laadstroom, USB C-poort	5 VDC, 1 A

BESCHRIJVING

1. *Draaggreep*
2. *Oplaadcontact*
3. *Afstelknoppen*
4. *Schakelaar*

AFB. 1

AANWENDING

- De batterij moet volledig worden opgeladen voordat u het product voor het eerst gaat gebruiken.
- Laad de batterij onmiddellijk op als deze leeg is.
- Om te voorkomen dat de accu helemaal leeg raakt, moet deze elke drie maanden worden opgeladen, ook wanneer het product niet wordt gebruikt.

ONDERHOUD

Droog het product indien nodig met een droge, zachte doek.

OPSLAG

- Berg het product buiten het bereik van kinderen op, in een stabiele en veilige positie, op een koele, droge plek. Vermijd te hoge of te lage temperaturen.
- Bescherm het product tegen direct zonlicht. Berg het product indien mogelijk op een donkere plek op.
- Bewaar het product niet in een plastic tas, dit kan leiden tot vochtrophoping en schade aan het product.

